

亞洲文化

ASIAN CULTURE

亞洲研究學會學報
索引 1983-2002

林孝勝編

INDEX *ASIAN CULTURE* 1983 – 2002
JOURNAL OF
SINGAPORE SOCIETY OF ASIAN STUDIES

Compiled by
Lim How Seng



新加坡亞洲研究學會
2002 年

《亚洲文化》索引1983-2002
新加坡亚洲研究学会学报

林孝胜编

INDEX *ASIAN CULTURE* 1983 – 2002
JOURNAL OF
SINGAPORE SOCIETY OF ASIAN STUDIES

Compiled by
Lim How Seng

新加坡亚洲研究学会
2002年

前言

《亚洲文化》为新加坡亚洲研究学会的学报。自1983年2月创刊,至2002年一共出版了26期。原为半年刊,到1990年才改为年刊。为方便学人参考及检索,本会决定将1983年至2002年在本学报发表过的论文和书评,加以分类,编成索引。

本索引分成以下十大类:

1. 总类
2. 哲学、宗教、民俗
3. 社会学
4. 政治、国际关系、法律
5. 教育
6. 经济
7. 语言、文学、艺术
8. 历史、地理、传记
9. 大众传播
10. 书评

在分类项下依论文作者之英文姓名的字母顺序排列。每则条目列出作者名,论文篇名,刊期及页码。书评则列书评者名,著者名,书名及出版资料,刊期以及页码。

《亚洲文化》为双语学报,故论文篇名,皆以中英文标出。先列原文篇名,括弧内附翻译。

为更便捷检索有关文章,本索引另附作者索引。

本索引的华文名以方言注出。外地学者因不谙方言而常感困扰。因此,书后加附华文名之汉语拼音和方言拼音对照表。

林孝胜
编者

PREFACE

The *Asian Culture*, the official journal of the Singapore Society of Asian Studies, was first published in February 1983. It had since been published two issues every year until 1990 when it has become an annual journal. From 1983 to 2002, a total of 26 issues were published. In commemoration of the 20th anniversary of the Society in the new Millennium, it was decided to produce an index covering all articles and book reviews published in the journal from its inception to the latest issue (No. 26), from 1983 to 2002.

The articles and book reviews are broadly classified under the following ten subject headings:

1. Generalities
2. Philosophy, Religion, Folklore
3. Sociology
4. Politics, International Relations, Law
5. Education
6. Economics
7. Language, Literature, Arts
8. History, Geography, Biography
9. Mass Media
10. Book Reviews

Each entry for the article within each subject heading comprises an alphabetical listing of the author of article, followed by the title, number and date of the issue and page reference. As for book reviews, each entry lists the name of the reviewer in alphabetical order, followed by the bibliographical citation of the publication being reviewed, number and date of the issue and page reference.

As the *Asian Culture* is a bi-lingual journal, all titles of articles in this index are given in both Chinese and English. The original title is listed first with translation in brackets.

The **Author Index** in the Appendix would provide readers another useful search tool for a speedier retrieval of the articles required.

As we list authors of Chinese origin by their dialect names, researchers at times encounter great difficulties in retrieving the required entries if they are not familiar with the dialects spoken by Chinese Overseas. Hence, a glossary providing cross-references between the pinyin and dialect names is added.

Lim How Seng
Compiler

目 录

CONTENTS

前言	i
Preface	ii
分类索引	
Subject Index	1
作者索引	
Author Index	57
Glossary	110

分类索引

SUBJECT INDEX



- 1.1 Amer, Ramses.
The Study of the Ethnic Chinese in Vietnam: Trends, Issues and Challenges (现阶段的越南华人研究: 趋势、课题与挑战). 22 (June 1998): 23-42.
- 1.2 陈达生 (Chen Dasheng).
论泉州阿拉伯碑铭之研究 (A Study of the Arabic Stone Inscriptions in Quanzhou). 12 (Dec 1988): 116-136.
- 1.3 陈立贵 (Chen Ligui).
中国对战前新马华人史研究概略 (An Overview of the Study of the Pre-War History of the Chinese in Singapore and Malaysia by PRC Researchers). 10 (Oct 1987): 48-53.
- 1.4 庄钦永 (Chng, David K Y).
关于19世纪新华社会史的一些原始资料 (On Some Primary Source Materials on the Social History of the Singapore Chinese in 19th Century). 10 (Oct 1987): 4-10.
- 1.5 编者 (Editor).
新马历史研究的新探索——关于“战前新马华人社会研究”研讨会 (Seminar on Pre-War Singapore and Malaysian Chinese Society). 10 (Oct 1987): 2-3.
- 1.6 历史时论选载 (Forum on History). 22 (June 1998): 169-192.
 - a. 李元瑾, 从《香港史新编》谈到新加坡历史的建构
 - b. Lee Guan Kin, More Than Just a Load of Old Baggage
 - c. 柯思仁, 从历史建构到历史教育
 - d. Quah Sy Ren, It Can Be Current and Even 'Hip'
 - e. 吴新慧: 〈海外华人〉研究——王赓武教授专访
 - f. Kao Chen, Overseas Chinese: Patching Gaps in the Fabric of Their History
 - g. 吴新慧: 立足本土, 放眼海外华人资料库

- 1.7 Franke, Wolfgang.
The Present State of Collection and Edition of Chinese Epigraphic Materials in Southeast Asia (现阶段东南亚华文碑铭资料的收集与编纂). 16 (June 1992): 46-55.
- 1.8 Heidhues, Mary Somers.
Southeast Asian Studies in Germany: An Overview (东南亚研究在德国). 22 (June 1998): 14-22.
- 1.9 黄俊杰 (Huang Chun-Chieh).
台湾地区学者对新马华人社会研究的贡献 (The Contributions of Taiwan's Researchers to the Study of the Chinese in Singapore and Malaysia). 10 (Oct 1987): 37-47.
- 1.10 金丽芬 (Jin Lifen). 杨杰 (Yang Jie).
昆明《侨光报、华侨机工通讯刊》简介 (Historical source: *Qiaoguang Bao* and Its Supplement, *Huaqiao Jigong Tongxin Kan*, Kunming, 1940). 22 (Jung 1998): 162-166.
- 1.11 柯木林 (Kua Bak Lim).
新华历史与人物研究 (The Study of Historical Personalities and the History of Singapore Chinese). 10 (Oct 1987): 17-20.
- 1.12 林源福 (Lim Guan Hock).
战前有关新华社会的官方档案 (Official Records on Pre-War Chinese Community in Singapore). 10 (Oct 1987): 26-28.
- 1.13 林孝胜 (Lim How Seng).
口述历史与新华研究 (Oral History and the Study of Singapore Chinese). 10 (Oct 1987): 11-16.
- 1.14 林孝胜 (Lim How Seng).
新华会馆书刊调查 (A Survey of the Chinese *Huiguan* Publications in Singapore). 13 (Aug 1989): 3-11.
- 1.15 柳存仁 (Liu Tsun Yan).
马来西亚和汉学 (Malaysia and Sinology). 20 (June 1996): 197-206.
- 1.16 卢耀华 (Loh Yew Wah).
战前新华历史研究概况 (An Overview of the Study of the Pre-War History of the Chinese in Singapore). 10 (Oct 1987): 29-36.

- 1.17 Oetomo, Dede.
印尼华人研究著述概论 (A Survey of Writings on the Ethnic Chinese in Indonesia). 11 (June 1988): 76-105.
- 1.18 彭志风 (Peng Zhifeng).
从《亚洲文化》谈到新加坡亚洲研究的方向 (The Direction of Asian Studies in Singapore as viewed from the *Asian Culture*). 3 (Apr 1984): 63-64.
- 1.19 施振民 (See Chinben).
菲律宾的华人社会研究与著作 (Writings on the Ethnic Chinese in the Philippines). 9 (Apr 1987): 89-97.
- 1.20 申旭 (Shen Xi).
近年来中国东南亚研究著述 (Recent Publications on Southeast Asian Studies published in China). 9 (Apr 1987): 217-223.
- 1.21 苏庆华 (Soo Khin Wah).
1986-1991年间中国大陆出版有关妈祖研究专著及论文叙录 (Books and Articles on the Study of Ma Zu published in Mainland China between 1986-1991: A Bibliographical Essay). 16 (June 1992): 207-215.
- 1.22 Wang Gungwu (王赓武).
The Status of Overseas Chinese Studies (海外华人研究概况). 17 (June 1993): 5-13.
- 1.23 Wang Gungwu (王赓武).
The Search for Asian National Histories (亚洲民族史之探索). 25 (June 2001): 1-14.
- 1.24 王紘野 (Wang Hongye).
试论《尧典》四星 (A Discussion of the Four Stars in 'Yao Dian'). 4 (Oct 1984): 43-44.
- 1.25 吴行赐 (Wu Xingci).
1985-1986年广东出版的海外华人史研究成果评介 (Publications on the History of Overseas Chinese published in Guangdong 1985-1986: A Review). 9 (Apr 1987): 224-225.

- 1.26 姚楠 (Yao Nan).
《郑和航海图》的三次考证 (On Zhenghe's Sea Charts). 16 (June 1992): 216-217.
- 1.27 叶钟铃 (Yeap Chong Leng).
李光前先生的一篇译文〈中国问题〉 ("Chinese Problems" translated by Lee Kong Chian). 22 (June 1998): 157-161.
- 1.28 Yeo Lian Bee, Katherine (杨莲美).
Crimes and Offences: Court Notebooks as a Source for Singapore Social History (罪行与犯法: 法庭记录部作为研究新加坡社会史的资料). 14 (Apr 1990): 204-209.
- 1.29 詹冠群 (Zhan Guanqun).
试谈资料搜集、考证与利用——撰写《黄乃裳》心得体会 (The Collection, Examination and Use of Source Materials - My Experience in the Writing of the Biography of Wong Nai Siong). 20 (June 1996): 189-196.
- 1.30 苏庆华 (Soo Khin Wah).
有关郑和研究的参考资料 (Studies on Admiral Zheng He's expeditions to Nanyang: A bibliographical essay). 26 (June 2002): 216-227.
- 1.31 李金生 (Lee Ching Seng). 新加坡馆藏槟榔屿华人研究文献述略 (Research Materials on Penang Chinese Available in Singapore Libraries and Archives). 26 (June 2002): 228-237.

- 2.1 陈俊民 (Chen Junming).
中国学者的现代思考: 中国文化传统与现代化问题 (The Thought of Modernity faced by the Chinese Scholars: Tradition and Modernization). 8 (Oct 1986): 10-15.
- 2.2 陈立贵 (Chen Ligui), 刘耀荃 (Liu Yaoquan).
黎族的宗教信仰 (Religious Belief of the Li Tribe). 7 (Apr 1986): 102-105.
- 2.3 陈衍德 (Chen Yande).
马尼拉华人的闽南地方神崇拜 (The Worship of Southern Fujianese Native Deities among the Chinese in Manila). 17 (June 1993): 168-175.
- 2.4 陈衍德 (Chen Yande).
菲华道教与文化传播 (The Spread of Taoism among the Chinese in the Philippines). 18 (June 1994): 79-89.
- 2.5 陈耀森 (Chen Yaosen).
庄子的真知论 (Zhuangzi's Concept of Knowledge). 3 (Apr 1984): 38-41.
- 2.6 陈怡 (Chen Yi).
买水辨原 (The Origin of *Maishui*). 7 (Apr 1986): 106-107.
- 2.7 张从兴 (Cheong Song Hing).
儒家思想与其他宗教文明的关系——杜维明教授访谈录 (The Relationship between Confucianism and Other Religious Civilizations: A Dialogue with Prof Tu Wei-Ming). 19 (June 1995): 77-81.
- 2.8 张钊贻 (Cheong Chiu-ye).
进化论与超人的矛盾——论五四时期尼采对鲁迅思想的影响 (The Contradiction between the Concept of Evolution and Superman: F W Nietzsche's Influence on Lu Xun during the May Fourth Movement). 4 (Oct 1984): 45-49.

- 2.9 邱新民 (Chiou Sin Min).
《论语》“仁”字例释 (The Interpretation of the Concept of "Ren" in *Lunyu*). 2 (Oct 1983): 30-31.
- 2.10 邱新民 (Chiou Sin Min).
神主牌象祖先 (Ancestral Tablets - A Symbol of Our Ancestors). 3 (Apr 1984): 18-21.
- 2.11 庄钦永 (Chng, David K Y).
新加坡社公庙神主考 (Heroic Images of Ming Loyalists: A Study of Spirit Tablets kept at the Five Tigers Shrine, Singapore). 18 (June 1994): 114-154.
- 2.12 冯耀明 (Fung Yiu Ming).
朱熹对儒佛的判分 (Chu Hsi on the difference between Confucianism and Buddhism). 11 (June 1988): 27-42.
- 2.13 Goh, N W (吴元华).
Confucian Ethnics Speaks to you directly (儒学就在你的生活之中). 6 (Oct 1985): 43-44.
- 2.14 郭武 (Guo Wu).
道教神仙信仰起源 (The Origins of Taoist Deity Worship). 20 (June 1996): 115-123.
- 2.15 何寄澎 (He Jipeng).
释契嵩对北宋古文字排佛的反应 (Shi Qison's Response to the Criticism of Buddhism by the Northern Song Scholars). 11 (June 1988): 43-53.
- 2.16 何子煌 (Ho Soo Guang).
《孝经》内容分析 (Analysis of the Contents of the *Xiaojing*). 2 (Oct 1983): 32-39.
- 2.17 黄俊杰 (Huang Chun-Chieh), 苏先龙 (Su Hsieng Loong).
儒学传统的现代展望 (The Prospects of Confucianism). 9 (Apr 1987): 132-140.
- 2.18 黄俊杰 (Huang Chun-Chieh).
朱子历史教育的八个侧面 (Aspects of Chu Hsi's Teaching of History). 13 (Aug 1989): 105-117.

- 2.19 黄克武 (Huang Ko-wu).
鸦片战争前夕经世思想中的杠杆观念 (The Concept of Leverage in Chinese Political Thinking on the eve of the Opium War). 9 (Apr 1987): 152-166.
- 2.20 黄光国 (Huang Kuang-Kuo).
儒家文化的行为科学研究 (Researches in Confucianism's Behavioural Science). 13 (Aug 1989): 91-95.
- 2.21 隗芾 (Kui Fu).
韩愈排佛与佛教在东亚的传播 (Han Yu's Rejection of Buddhism in Relation to the Dissemination of Buddhism in East Asia). 12 (Dec 1988): 155-161.
- 2.22 Lau Kwok Keung (刘国强).
The Basic Doctrine of the Platform Sutra and Its Compatibility with Buddhist Theory of Non-Substantiality (从《六祖坛经》的要义谈到它与无相佛法的相容). 13 (Aug 1989): 144-148.
- 2.23 李焯然 (Lee Cheuk Yin).
道教与华人民俗 (Taoism and Chinese Customs). 13 (Aug 1989): 130-133.
- 2.24 李焯然 (Lee Cheuk Yin).
道教与华人传统文化 (Taoism and Chinese Traditional Culture). 16 (June 1992): 177-181.
- 2.25 李元瑾 (Lee Guan Kin).
林文庆的儒家思想 (Confucian Thought of Dr Lim Boon Keng). 10 (Oct 1987): 95-122.
- 2.26 Lee Ting Hui (李庭辉).
The Historical Development of Confucianism in Singapore 1819-1948 (新加坡儒家思想发展史 1819-1948). 11 (June 1988): 14-26.
- 2.27 Leung Yuen Sang (梁元生).
Some Found It, Some Lost It - James Legge and the Three Chinese Boys from Malacca (理雅各和来自马六甲的三名华族男孩). 1 (Feb 1983): 55-59.

- 2.28 Leung Yuen Sang (梁元生).
Teaching Confucian Ethnics in Singapore: Implications for History Educator (新加坡儒家思想教育与历史教学). 6 (Oct 1985): 35-42.
- 2.29 Leung Yuen Sang (梁元生).
The Uncertain Phoenix: Confucianism and Its Modern Fate (灰飞化作凤凰舞). 10 (Oct 1987): 85-94.
- 2.30 梁元生 (Leung Yuen Sang).
19世纪末新加坡的“儒学运动” (The Confucian Movement in Singapore in late 19th Century). 11 (June 1988): 3-13.
- 2.31 李志刚 (Li Chih-Kang).
基督教与近代儒生之接触及其反响 (Christianity and Confucian scholars in 19th Century China). 12 (Dec 1988): 137-154.
- 2.32 廖大珂 (Liao Dake).
中国最古老的伊斯兰建筑—广州怀圣塔考 (A Note on the oldest Islamic Building in China - The Huaisheng Pagoda in Guangzhou). 20 (June 1996): 128-135.
- 2.33 林源福 (Lim Guan Hock).
宗乡会馆与战前新加坡华族的礼俗改革运动 (Clan Associations and the Reform of Chinese Customs in Pre-War Singapore). 13 (Aug 1989): 66-71.
- 2.34 林安梧 (Lin An-Wu).
迈向儒家型意义治疗学之建立 (Towards Establishing a Confucianist Logotherapy). 13 (Aug 1989): 96-104.
- 2.35 林正珍 (Lin Chen-cheng).
旧传统的新发展: 康有为人生命论初探 (New Wine in Old Bottle: An Enquiry into Kang You-wei's Theory of Human Nature). 13 (Aug 1989): 118-129.
- 2.36 刘君灿 (Liu Jun Can).
“时” “空” 交错 (Interlocking between 'Time' and 'Space'). 6 (Oct 1985): 83-84.

- 2.37 柳存仁 (Liu Tsun-yan).
儒家伦理教育的希望和危机 (Education on Confucian Ethics - Hopes and Crisis). 9 (Apr 1987): 108-113.
- 2.38 刘耀荃 (Liu Yaoquan),
陈立贵 (Chen Ligui). 黎族的宗教信仰 (Religious Belief of the Li Tribe). 7 (Apr 1986): 102-105.
- 2.39 Lo Yuet Keong (劳悦强).
Beyond Dualities: The Literary Structure of the First Chapter of the *Zhuangzi* (《庄子》之《逍遥游》). 23 (June 1999): 59-75.
- 2.40 Lo Yuet Keong (劳悦强).
从以身作则到视角转换: 早期儒家的孝道与恕道的一个现代阐释 (From Role-modeling to Perspectival Switch: A Modern Interpretation of Filial Devotion and Moral Empathy in early Confucian Thought). 25 (June 2001): 83-96.
- 2.41 Oey, Eric M (黄美利).
Sustenance for the Soul: The Religious Writings of Kwee Tek Hoay (精神粮食: 郭德怀的宗教论著). 17 (June 1993): 41-63.
- 2.42 Salmon, Claudine.
Cults Peculiar to the Chinese of Java (爪哇华人特殊的神祇). 15 (June 1991): 7-23.
- 2.43 Salmon, Claudine and Sidharta, Myra.
From Skipper to Deified Ancestor: The Worship of Kongco in East Java and Bali, 18th-20th Centuries (由水手到开基祖神祇: “公祖”崇拜在爪哇与峇厘). 24 (June 2000): 1-25.
- 2.44 Salmon, Claudine.
Indonesian Chinese Temples and Social History - with Special References to Java and Bali (印尼华人庙宇与社会史——以爪哇与峇厘为例). 25 (June 2001): 15-36.
- 2.45 Sather, Clifford.
The Rite of Pudas: Work and Ritual in Iban Agriculture (从占卜仪式看伊班农民的祭祀与劳动的关系). 5 (Apr 1984): 24-34.

- 2.46 Sim Sock Hoon (沈雪云).
Confucius' Tenet of Filial Piety and its Justifications (孔子的孝道
辨析). 4 (Oct 1984): 80-84.
- 2.47 廖建裕 (Suryadinata, Leo).
孔教在印尼 (Confucianism in Indonesia). 6 (Oct 1985): 22-34.
- 2.48 廖建裕 (Suryadinata, Leo).
印尼孔教现状 (The Confucian Religion in Indonesia: Recent
Development). 21 (June 1997): 94-101.
- 2.49 张少宽 (Teoh Shiaw Kuan).
十九世纪槟榔屿福建公冢研究 (A Study of the Hokkien Cemeteries
in Penang in the 19th Century). 8 (Oct 1986): 28-41.
- 2.50 杜维明 (Tu Wei-ming), 薛涌 (Xue Yong).
超越而内在: 儒家精神方向的特色 (Trends and Characteristics of
Confucian Spirit). 9 (Apr 1987): 114-131.
- 2.51 Walker, Anthony R.
Honouring the Ancestral Spirits during New Year among the Lahu Nyi
(Red Lahu) People of Upland North Thailand (泰国北部山地拉祜族
的新年祭祖习俗). 4 (Oct 1984): 55-62.
- 2.52 Walker, Anthony R.
Jaw Pa Jaw Ma G'a Ve: A Lahu Nyi (Red Lahu) Exorcistic Text from
North Thailand (泰北拉祜族的驱魔咒文). 5 (Apr 1985): 35-47.
- 2.53 Wang Gungwu (王赓武).
The Significance of Confucianism in Contemporary Chinese Culture
(儒学在当代中华文化中的意义). 19 (June 1995): 9-13.
- 2.54 王绥钧 (Wang Saijun).
试谈太极拳的中庸之道 (On Taiji's Middle Path). 1 (Feb 1983): 25-
28.
- 2.55 Willmott, W E.
Spirit - Medium Possession among the Chinese in Kampuchea 1963
(1963年柬埔寨华人的降神活动). 14 (Apr 1990): 88-99.